



联合国

土著问题常设论坛

第十八届会议报告
(2019年4月22日至5月3日)

经济及社会理事会
正式记录，2019年
补编第23号



土著问题常设论坛

第十八届会议报告

(2019 年 4 月 22 日至 5 月 3 日)



联合国 • 2019 年，纽约

说明

联合国文件编号由字母和数字构成。凡提及这种格式的编号，即指联合国某一文件。

目录

章次	页次
一. 需要经济及社会理事会采取行动或提请其注意的事项.....	4
A. 常设论坛建议理事会通过的决定草案	4
一. 主题为“和平、正义与强有力的机构：土著人民在执行可持续发展目标 16 方面的作用”的国际专家组会议	4
二. 土著问题常设论坛第十九届会议的地点和日期	4
三. 土著问题常设论坛第十八届会议报告和第十九届会议临时议程	4
B. 提请经济及社会理事会注意的事项	5
二. 会议地点、日期和记录	20
三. 通过常设论坛第十八届会议报告.....	22
四. 会议安排	23
A. 会议开幕和会期	23
B. 出席情况	23
C. 选举主席团成员	23
D. 议程	23
E. 文件	24

第一章

需要经济及社会理事会采取行动或提请其注意的事项

A. 常设论坛建议理事会通过的决定草案

1. 土著问题常设论坛建议经济及社会理事会通过以下决定草案：

决定草案一

主题为“和平、正义与强有力的机构：土著人民在执行可持续发展目标 16 方面的作用”的国际专家组会议

经济及社会理事会决定，核准举行为期三天的主题为“和平、正义与强有力的机构：土著人民在执行可持续发展目标 16 方面的作用”的国际专家组会议。

决定草案二

土著问题常设论坛第十九届会议的地点和日期

经济及社会理事会决定于 2020 年 4 月 13 日至 24 日在联合国总部举行土著问题常设论坛第十九届会议。

决定草案三

土著问题常设论坛第十八届会议报告和第十九届会议临时议程

经济及社会理事会：

- (a) 表示注意到土著问题常设论坛第十八届会议报告；
- (b) 核准常设论坛第十九届会议临时议程如下：
 1. 选举主席团成员。
 2. 通过议程和工作安排。
 3. 就“和平、正义与强有力的机构：土著人民在执行可持续发展目标 16 方面的作用”主题展开讨论。
 4. 参照《联合国土著人民权利宣言》、土著人民问题世界会议的成果文件和《2030 年可持续发展议程》，就常设论坛的六大任务领域(经济和社会发展、文化、环境、教育、卫生和 인권)展开讨论。
 5. 对话：
 - (a) 与土著人民对话；
 - (b) 与会员国对话；
 - (c) 与联合国各机构、基金和方案对话；
 - (d) 与土著人民权利特别报告员和土著人民权利专家机制进行人权对话；

- (e) 区域对话；
 - (f) 专题对话。
6. 常设论坛今后的工作，包括经济及社会理事会审议的问题和新出现的问题。
 7. 常设论坛第二十届会议临时议程。
 8. 通过常设论坛第十九届会议的报告。

B. 提请经济及社会理事会注意的事项

2. 常设论坛确定了下列提案、目标、建议和今后可能采取行动的领域，并通过经济及社会理事会建议各国、联合国系统各实体、政府间组织、土著人民、私营部门和非政府组织根据《联合国土著人民权利宣言》协助将其予以落实。
3. 根据常设论坛的理解，下列提案、目标、建议和联合国今后可能采取行动的领域将在相关实体核定工作方案的框架内尽可能得到落实。

常设论坛的建议

“传统知识：生成、传播和保护”专题讨论

4. 传统知识体系直接有助于维持生物和文化多样性、消除贫困、解决冲突、确保粮食安全和生态系统健康，并且是土著人民抵御气候变化影响能力的基础。
5. 《宣言》中包含土著人民奉行和复兴文化传统与习俗的权利(第 11 条)；展示、奉行、发展和传授精神和宗教传统、习俗和礼仪的权利(第 12 条)；使用和掌管礼仪用具的权利(第 12 条)；把遗骨送回原籍的权利(第 12 条)以及保持、掌管、保护和其传统知识的权利(第 31 条)。
6. 《宣言》中还包含土著人民的自决权。根据这项权利，土著人民有权自由决定自己的政治地位，并自由谋求自身经济、社会和文化发展。自决与传统知识的产生、传播和保护密切相关，因为土著人民有权在自己决定的条件下保护和其知识。
7. 虽然在关于气候变化、环境退化、粮食安全和遗传资源以及科学、技术和创新的国际论坛上，人们对传统知识重要性的认识有所提高，但土著人民的传统知识仍然因盗用、滥用和边缘化而受到威胁。需要采取紧急行动，确保这些知识系统不会消失。此外，在科学间的对话中，应承认土著知识是应对上述挑战的一个平等信息来源。
8. 常设论坛欢迎在执行《生物多样性公约》关于传统知识、创新和实践的第 8(j) 条时确认，土著人民有权促进和保护他们的传统知识。论坛也欢迎采取步骤，将土著人民纳入了 2020 年后全球生物多样性框架的制定工作，以实现《公约》所载到 2050 年与自然和谐相处的愿景。
9. 关于目前在世界知识产权组织(知识产权组织)知识产权与遗传资源、传统知识和民间文学艺术政府间委员会会议上进行的谈判，常设论坛重申，迫切需要制

定一项文书，以应对目前对传统知识缺乏充分保护的情况，并确认土著人民是平等的利益攸关方和自己知识的合法拥有者。论坛呼吁该政府间委员会加快谈判进程，并使用核心预算为土著人民参与审议提供资金。

10. 常设论坛建议知识产权组织委托更新由詹姆斯·安纳亚在 2016 年开展的“知识产权组织关于遗传资源、传统知识和传统文化表现形式文书草案关键知识产权相关问题的技术审查”(WIPO/GRTKF/IC/29/INF/10)，以反映当前的问题，其中应强调“平衡”和“公共领域”等概念及其可能与土著人民人权和习惯法的冲突，并强调在知识产权组织工作中纳入和尊重人权的义务。

11. 常设论坛也建议知识产权组织在 2021 年之前举办第二次关于知识产权与遗传资源、传统知识和传统文化表现形式的土著专家讲习班。

12. 鉴于针对地方社区的国际法律框架正在出现，常设论坛建议联合国人权事务高级专员办事处(人权高专办)与包括《生物多样性公约》秘书处在内的联合国其他实体协商，在 2022 年之前编写一份比较法研究报告，对土著人民权利和新出现的地方社区权利进行分析。

13. 常设论坛肯定生物多样性公约缔约方大会为国际生物多样性问题土著论坛参会所作的安排，并肯定缔约方大会关于启动国际自然与文化联盟、为公约缔约方提供包容性多层次平台的倡议。论坛强调需要将土著人民有效纳入 2020 年后全球生物多样性框架的谈判工作，以反映土著人民与生物多样性之间的根本关系。

14. 常设论坛敦促会员国将土著人民权利纳入在秘书长呼吁下定于 2019 年 9 月 23 日举行的 2019 年气候峰会的成果文件。论坛也建议各国、联合国系统、土著人民组织和其他伙伴争取资金，以确保土著人民充分参与该峰会和各次筹备会议。

关于 2019 土著语言国际年的讨论

15. 土著语言是历经数千年发展起来的复杂知识系统，与土地、水域、领土和资源有着千丝万缕的联系。每一种土著语言都是了解错综复杂世界的独特框架，是传统知识的宝库，对维持地球的生物多样性、寻找有效办法应对气候变化挑战以及大力推进可持续发展、建设和平与和解进程至关重要。

16. 土著语言是确保文化、习俗和历史作为土著人民遗产和身份的一部分得以延续和传承的关键。《宣言》反映了土著语言的重要性，规定了土著人民有权复兴、使用、发展和向后代传授其语言(第 13 条)，建立和掌管自己的教育制度和机构，以自己的语言提供教育(第 14 条)，并使用自己的语言创建自己的媒体(第 16 条)。《宣言》请各国采取有效措施，确保此项权利得到保护(第 13 条)。

17. 常设论坛对世界土著语言的状况表示关切。据估计，目前世界上有 6 000 至 7 000 种口头语言，其中大多数只有极少数人在讲。论坛建议根据《宣言》采取基于权利的办法对待土著语言问题，顾及到所有的人权和基本自由。论坛也建议会员国、联合国系统、土著人民组织和其他利益攸关方分享为恢复、使用和复兴土著语言而采取的举措和战略，包括为此使用信息和通信技术。这些举措和战略可以是为土著人民发起、或是与土著人民合作发起、亦或是由土著人民自己发起的。

18. 常设论坛感谢联合国教育、科学及文化组织(教科文组织)作为 2019 年土著语言国际年的牵头联合国机构¹所作的努力。论坛建议教科文组织拟定 2019 年国际年的战略成果文件，并邀请会员国考虑在大会讨论该成果文件。
19. 常设论坛请教科文组织根据国际年组织工作行动计划(见 E/C.19/2018/8)迟于 2020 年向论坛提交一份关于土著语言国际年落实情况的报告。
20. 常设论坛欢迎教科文组织与指导委员会合作，于 2019 年 1 月 28 日牵头在法国巴黎全面启动土著语言国际年。论坛也欢迎此后大会第七十三届会议主席根据第 73/156 号决议组织并于 2019 年 2 月 1 日在总部召开关于国际年筹备工作的大会高级别非正式全体会议。
21. 常设论坛注意到各项国家、区域和国际举措，包括按照第二十六届伊比利亚美洲国家元首和政府首脑会议的要求，设立一个名为“伊比利亚美洲土著语言研究所”的实体，由伊比利亚美洲总秘书处，伊比利亚美洲国家教育、科学和文化组织以及拉丁美洲和加勒比土著人民发展基金负责实施。²论坛建议在其他区域实施类似举措。
22. 考虑到土著语言消失速度之快，且土著语言的复苏和复兴需要土著人民、会员国和联合国系统持续努力，常设论坛建议大会宣布一个“国际土著语言十年”，从 2021 年开始或尽快开始。
23. 常设论坛建议会员国与土著人民合作，制定有依据的政策、长期战略和监管框架，以确保他们的支持以及土著语言的保护和复兴，包括对双语、母语教育的充分和持续支持。论坛也建议会员国促进土著语言主流化。让土著人民能使用自己的语言获取保健和其他公共服务，将有助于确保他们的整体福祉。
24. 常设论坛敦促教科文组织在该机构内部建立一个土著人民平台，以确保教科文组织的语言方案为土著社区带来切实的好处，并确保土著人民积极参与教科文组织方方面面的工作。

常设论坛各项建议的后续跟进

25. 常设论坛鼓励会员国审查以往各届会议提出的建议，继续努力执行这些建议，并报告到 2021 年取得的进展。论坛邀请联合国系统支持会员国在这方面的努力。
26. 常设论坛专家成员发挥积极主动的作用，监测论坛所提建议的执行情况。在这方面，论坛的建议数据库是衡量进展情况的有用工具，该数据库根据建议对象提供的资料每年进行更新。论坛欢迎秘鲁土著文化中心开发 Yanapaq.info，作为跟踪论坛建议执行进展情况、落实《2030 年可持续发展议程》和《宣言》的又一工具。论坛鼓励各国、联合国实体、土著人民和其他利益攸关方利用这些工具。

¹ 国际年组织工作指导委员会的成员如下：会员国、来自七个社会文化区域的土著人民和机构的代表、联合国三个机制的指定成员(一名常设论坛成员、土著人民权利问题特别报告员和一名土著人民权利专家机制成员)、经济和社会事务部(咨询角色)。教科文组织是该委员会的秘书处。

² 见 www.segib.org/wp-content/uploads/CE-12-LENGUAS-IND--GENAS.pdf。

参照《联合国土著人民权利宣言》，在常设论坛六大任务领域开展工作

27. 常设论坛的任务是就与经济和社会发展、文化、环境、教育、卫生和人权有关的土著人民问题向经济及社会理事会提供咨询意见。此外，论坛还负责促进尊重和充分适用《宣言》各项规定，并跟进其切实执行情况。

经济和社会发展

28. 常设论坛根据其第十六届会议报告(E/2017/43-E/C.19/2017/11)第16段所载建议，大力鼓励联合国驻地协调员和国家工作队确保土著人民，包括土著妇女和青年充分和有效地参与制定联合国发展援助框架和国家方案行动计划。

29. 常设论坛敦促会员国向土著问题信托基金(32FII 基金)提供财政支持，以支持论坛执行任务，并向联合国援助土著人民自愿基金提供财政支持，以促进土著人民参与联合国的主要会议和进程。论坛建议会员国、私人基金会、政府间组织和非政府组织支持土著人主导的筹资举措。

30. 常设论坛根据《宣言》第20和21条，敦促各国在土著人民充分和有效的参与下，制定法律、政策和方案，扶持传统生计。特别而言，论坛敦促芬兰政府在萨米人充分和有效的参与下更新《驯鹿放牧法》。

31. 常设论坛肯定经济合作与发展组织(经合组织)题为“将土著人民与区域发展联系起来”的项目。项目中有澳大利亚、加拿大和瑞典的土著领袖和社区参与，论坛鼓励经合组织及其成员国将之扩大。

文化

32. 常设论坛肯定2015年在巴西、2017年在加拿大举办的世界土著人运动会，这充分体现并突出强调了《宣言》第31条和第43条等内容。论坛欢迎来自不同区域的土著人民一致同意在2020年举行第三届世界土著人运动会，并鼓励会员国和联合国实体支持筹办第三届世界土著人运动会以及其他由土著人主导的各级体育倡议。

33. 常设论坛回顾其第十六届会议报告第39段所载建议，其中鼓励各国继续与土著人民合作，在国家和国际两级制定有关归还礼仪用具和人体遗骸的公平、透明和有效的机制。

34. 土著人民的传统粮食系统依赖健康的环境和获取传统资源的机会，在维护社区的文化和特性及其健康和福祉方面发挥重要作用。常设论坛鼓励土著人民、会员国、联合国实体以及民间社会组织通过支持土著人民的粮食系统和保障土著人民无条件获得传统资源的机会，提高认识，促进土著人民的饮食文化。

教育

35. 常设论坛仍然关切土著青年的正规教育状况，呼吁会员国充分资助土著人主导的文化上适宜的初等、中等和高等双语教育方案，包括为游牧和半游牧社区开展的流动教育举措。支持非正规和正规土著教育系统对传统土著知识系统的保存和传承至关重要。

环境

36. 常设论坛认识到迫切需要采取协调一致的行动，解决自然保护与土著人民权利方面的问题，于是在第十八届会议期间举行了关于该议题的第二次对话。有关研究日益且一贯地表明，承认土著人民对其领土和资源的权利是保护生物多样性、保护重要生态系统生态完整性的最有效方式。土著人民生态知识系统和资源管理战略可为制定真正的可持续自然保护战略和政策发挥关键作用。
37. 这次对话是对主题为“自然保护与土著人民权利”的国际专家组会议(E/C.19/2019/7)的后续跟进。常设论坛赞同会上提出的建议，敦促会员国、自然保护组织、土著人民和联合国实体相互合作，将其予以落实。
38. 常设论坛对土著人民权利因自然保护措施而不断受到侵犯的问题表示关切，将继续推动策划具体行动，确保自然保护战略和方案符合《宣言》。
39. 常设论坛建议国际自然保护联盟环境、经济和社会政策委员会下设的土著人民、习惯法和环境法及人权问题专家小组与同论坛、联合国特别报告员、土著人民权利专家机制协商，土著人民、非政府组织及其他利益攸关方一道，主办一系列区域会议，讨论至迟于 2020 年制定土著人民土地和水域保护标准的问题。
40. 常设论坛敦促关于人权的自然保护倡议成员组织委托开展独立评估，衡量成员组织的工作对土著人民的影响。
41. 常设论坛建议以雇佣军为手段侵犯人权并阻挠行使民族自决权问题工作组研究利用私营军事和安保公司从事自然保护的情况及其对于土著人民权利的影响。
42. 常设论坛建议各国达到减排量，将全球平均气温的升幅控制在 1.5°C 之内，以免气候变化的影响加剧。

健康

43. 常设论坛欢迎土著助产士参加论坛第十八届会议，并肯定他们在妇幼保健方面发挥的重要作用。由于得不到医疗保健且被歧视和边缘化，土著妇女的发病率和死亡率都较高。土著助产士的做法和知识对土著人民的健康至关重要。不幸的是，他们被刑事定罪的情况持续存在，不仅对助产士本身，而且对母亲、儿童和社区都产生了破坏性影响。
44. 常设论坛再次呼吁结束第十七届会议报告(E/2018/43-E/C.19/2018/11)第 49 和 50 段中建议所述土著助产士被刑事定罪的情况，敦促会员国根据《宣言》第 24 条尊重土著人民保持其传统保健做法的权利。
45. 为执行泛美卫生组织执行委员会 2017 年通过的《族裔和健康政策》(CE160.R11 号文件)，常设论坛邀请泛美卫生组织和世界卫生组织(世卫组织)同卫生机构和决策者协作，处理土著孕产妇保健，包括土著助产做法方面的问题。论坛建议泛美卫生组织编写一份关于土著孕产妇保健进展情况以及土著助产士和支助组织采用的最佳做法的研究报告，并邀请泛美卫生组织至迟于 2020 年提交报告。

46. 常设论坛欢迎专家成员马里亚姆·瓦莱·阿布巴克里纳编写关于结核病与土著人民的研究报告(E/C.19/2019/9)，敦促会员国在联合国实体的支持下，与土著人民合作，落实研究报告所载建议。
47. 常设论坛建议世卫组织与泛美卫生组织协调，包括采取跨文化方法，让土著卫生专家参与消除结核病的努力，并向论坛第十九届会议提出报告。
48. 常设论坛呼吁联合国艾滋病病毒/艾滋病联合规划署、联合国人口基金(人口基金)和土著人民问题机构间支助小组至迟于 2021 年举办国家对话，以便推动召开关于土著人民与艾滋病病毒/艾滋病的全球专家组会议，争取就艾滋病病毒/艾滋病工作方案编制提出关键的行动原则。论坛敦促会员国与土著人民协作，为此项举措作出贡献。
49. 常设论坛重申其第十七届会议报告第 47 段所载建议，呼吁会员国根据《关于在国际贸易中对某些危险化学品和农药采用事先知情同意程序的鹿特丹公约》，针对有毒工业化学品和危险农药着手设立一个具有法律约束力的全球制度。

人权

50. 常设论坛对前几年强迫土著妇女绝育的明显、普遍政策和做法深感不安。这一侵犯妇女权利行为由于可能打算限制或减少土著人民的人口而加剧。
51. 常设论坛建议人类生殖研究、发展和研究培训特别方案与联合国人权高专办、人口基金和世卫组织合作，牵头对过去强迫绝育方案所涉全球范围进行初步研究，确定此类方案是否继续存在，并向论坛第十九届会议报告进展情况。
52. 常设论坛回顾其以往针对《吉大港山区和平协定》执行进展情况提出的建议，呼吁孟加拉国政府紧急就此采取适当步骤。特别而言，论坛敦促该国政府为吉大港山区土地争端解决委员会制定规则，编制按族裔分列的数据，包括 2021 年全国人口普查数据。

土著妇女和性别平等

53. 常设论坛再次邀请消除对妇女歧视委员会根据《宣言》和其他国际文书，至迟于 2020 年通过一项关于土著妇女的一般性建议。论坛建议，关于土著妇女的一般性建议应考虑涉及个人和集体的平等权、不受歧视权和自决权；社会和经济权利，包括获得体面工作、土地、领土和资源的权利；享有水和食物的权利；文化权利；公民权利和政治权利以及不受任何形式暴力侵害的权利等问题。
54. 常设论坛重申其第十七届会议报告第 40 段所载建议，论坛在其中建议妇女地位委员会在 2020 年举行题为“第四次妇女问题世界会议：以行动谋求平等、发展与和平”的二十五周年纪念活动期间举办土著妇女权利问题高级别互动对话，审查在实现可持续发展目标方面所取得的进展，并重点关注与《宣言》的联系。论坛邀请会员国与土著人民组织合作，在联合国系统的支持下，并在各年龄段土著妇女的充分和有效参与下展开筹备进程。
55. 常设论坛赞赏地注意到暴力侵害土著妇女和女童问题三边工作组的工作，敦促加拿大、墨西哥和美利坚合众国与联合国实体合作，至迟于 2021 年组办一次

国际专家组会议，讨论该区域一直存在的暴力侵害土著妇女和女童行为(包括贩运)，以及土著妇女失踪和被杀引发的持续危机。

56. 常设论坛注意到，第二届土著妇女世界大会将于 2020 年由国际土著妇女论坛在地区土著妇女网络的配合下举办，由萨米·尼森论坛主持。世界大会将结合第四次妇女问题世界会议二十五周年活动和国际人口与发展会议，讨论关于增进土著妇女权利的全球议程。论坛鼓励会员国和联合国实体协助会议组织工作，并支持所有 7 个社会文化区域的土著妇女参与。

儿童和青年

57. 常设论坛欢迎哥伦比亚大学全球土著青年核心小组和人权研究所推出出版物《全球土著青年：通过他们的眼睛》(“Global Indigenous Youth: Through their Eyes”)。论坛建议国际组织、土著青年组织、学术界和其他利益攸关方采取类似举措，提高对土著青年面临的挑战的认识。

《2030 年可持续发展议程》

58. 《2030 年议程》现已进入第四个执行年，但很少有国家在其自愿国别评估中提及土著人民。因此，常设论坛敦促在可持续发展问题高级别政治论坛上进行自愿国别评估的国家将土著人民纳入所有可持续发展目标。

59. 常设论坛表示关切的是，土著人民得不到关于在国家一级实现可持续发展目标的充分信息，并鼓励各国政府、联合国实体、土著人民和民间社会组织举办讲习班和其他论坛，以确保土著人民有效参与执行《2030 年议程》。

60. 常设论坛建议经济及社会理事会和大会确保土著人民和论坛切实参与分别将于 2019 年 7 月和 9 月在理事会和大会主持下召开的 2019 年可持续发展问题高级别政治论坛会议。论坛强调指出，在理事会和大会主持下召开的高级别政治论坛会议的成果文件应充分反映土著人民对落实《2030 年议程》的贡献。

61. 常设论坛重申，数据收集和分类对跟踪《2030 年议程》执行进展十分重要，有助于确保发展指标往往落后于一般人口的土著人民不被落在后面。

62. 常设论坛欢迎土著人民权利专家机制编写的题为“自由、事先和知情同意：基于人权的方法”的研究报告(A/HRC/39/62)。论坛鼓励会员国、联合国实体(包括国际劳工组织(劳工组织)和世界银行)、各区域开发银行、私营部门、民间社会组织和其他利益攸关方，在处理土著人民关切的问题时，将该研究报告作为理解自由、事先和知情同意原则的指南。论坛也鼓励土著人民利用该报告，为制定自己关于自由、事先和知情同意的社区协议提供指导，以便与这些利益攸关方接触。

63. 常设论坛确认，世界银行为土著人民设立了一个包容性论坛，以加强该行与土著人民的接触；它应协助该行执行基于人权的发展方针。论坛也呼吁世行与土著人民合作，制定关于妥善实施、审查和监测自由、事先和知情同意流程的详细指南，并确保世行在执行环境和社会标准 7 以及该行 2016 年核准的环境和社会框架的相关项目时，保护和加强传统土地保有制度。

与土著人民权利问题特别报告员和土著人民权利专家机制主席对话

64. 常设论坛再次表示严重关切土著人权维护者的境况，他们因行使保护其土地、领土和资源的合法权利，特别是在涉及采掘业的情况和活动中，继续受到骚扰、刑事定罪、起诉，甚至被杀害。论坛呼吁会员国对暴力侵害土著人权维护者的行为采取零容忍态度，制定和执行一切必要措施，以尊重和保护土著人权维护者，妥善调查针对他们的任何行为，并充分利用法律起诉责任人。

65. 由于面临发展和其他压力，许多土著人民失去了他们的土地、领土和资源，被迫离开他们原本的土地和领土，在国内和国家之间流动，以逃避冲突、迫害和气候变化的影响。近年来，土著人民的流动已成为一个日益复杂的问题。因此，论坛请会员国根据《宣言》充分执行 2018 年 12 月通过的《安全、有序和正常移民全球契约》。

66. 在这方面，论坛邀请国际移民组织(移民组织)和联合国难民事务高级专员公署(难民署)特别注意土著人民的境况，并根据其任务规定处理这些问题。论坛建议移民组织和难民署制定关于土著移民的具体准则，并积极参加土著人民问题机构间支助小组。

67. 常设论坛敦促会员国考虑扩大援助土著人民自愿基金的任务授权，支持那些采取有效举措落实联合国人权机制建议的受赠方，支持土著人民参加工商业与人权论坛，并支持土著人民参加人权理事会普遍定期审议工作组会前会议。

68. 常设论坛鼓励会员国，特别是非洲和亚洲的会员国邀请土著人民权利问题特别报告员开展国别研究，推广实现土著人民权利的最佳做法。

69. 常设论坛欢迎会员国、联合国实体及其他政府间组织努力在各区域贯彻土著人民问题世界会议成果文件中重申的《宣言》内容，并落实论坛、土著人民权利问题特别报告员和土著人民权利专家机制的建议。论坛敦促它们就此采取具体措施。

70. 常设论坛肯定 2018 年通过的《伊比利亚-美洲实现土著人民权利行动计划》和由拉丁美洲和加勒比土著人民发展基金牵头设立的土著人民区域观察站，以此作为工具以衡量在执行《宣言》方面取得的进展。此外，鉴于该基金在该区域各国与土著人民的对话和协商进程中发挥着根本作用，论坛鼓励会员国和联合国系统与之加强合作。

71. 常设论坛敦促土著人民通过电邮(reprisals@ohchr.org)向人权高专办举报因参加联合国会议而受到威胁和报复及人权受到侵犯的情况。

与土著人民、会员国以及联合国系统各基金、方案和专门机构对话

72. 常设论坛与土著人民、会员国和联合国实体举行了三次重点突出的互动对话。此类对话提供了一个机会，可借以集中讨论具体问题，交流良好做法，动员具体行动来执行《宣言》，并确定提高论坛工作成效的方法。

73. 2021 年是常设论坛成立二十周年。论坛通过组织区域和专题对话以及在其任务的所有领域提出全面建议，为推进土著人民、会员国、联合国系统和其他利

益攸关方之间的合作创造了空间。自成立以来，论坛向会员国、联合国各机构、土著人民和民间社会利益攸关方提出了许多建议。虽然论坛成员也在全球、区域、国家和社区各级积极参与促进和保护土著人民权利的工作，但在实现土著人民权利方面进展依然缓慢。

74. 应探索在普遍定期审议、工业化 7 国首脑会议、二十国集团金融市场和世界经济问题峰会等政府间平台上推进和加强土著人民权利的其他途径。

与土著人民对话

75. 常设论坛赞赏与土著人民开展的坦诚和公开对话。论坛表示注意到就开采土著人民的土地、领地和资源，被控侵犯人权，暴力侵害土著妇女和女童以及未经土著人民自由、事先和知情同意而实施大规模开发项目等问题提出的关切意见。此外，缺乏宪法确认以及与土著人民有关的具体法律和政策对实现《宣言》目标构成严峻挑战。

76. 常设论坛确认土著人民保障自身权利的举措、努力和成就，并因此深受鼓舞。论坛将继续努力促进对《宣言》各项规定的尊重和充分实施，并跟踪检查其实施成效。

与会员国对话

77. 根据《宣言》第 42 条，会员国应促进对《宣言》各项规定的尊重和充分实施，并跟踪检查其实施成效。

78. 与会员国的对话侧重于执行论坛的建议，批准和执行《1989 年土著和部落人民公约》(第 169 号)，执行土著人民问题世界会议的成果文件，并在地方一级解决土著人民与会员国之间的争端。

79. 关于《1989 年土著和部落人民公约》(第 169 号)，一些国家报告了目前为批准和执行《公约》所作的努力，重点指出了它们认为存在问题的领域，包括区域和国家背景下的土著人民概念、关于自决权和自我认同权的法律解释、土地和资源权及省级和联邦管辖权。为执行《公约》采取了积极步骤，进而促成了区域协商，推动制定了专门面向土著人民的行动计划，并导致一些国家修订立法和宪法。

80. 常设论坛敦促普遍定期审议建议批准《1989 年土著和部落人民公约》(第 169 号)的国家批准《公约》。

81. 常设论坛邀请会员国充分执行土著人民权利特别报告员在国别访问后提出的建议。

82. 关于会员国在土著人民问题世界会议上承诺制定的国家行动计划，常设论坛欢迎萨尔瓦多政府通过了一项国家行动计划，并鼓励充分和有效地执行该计划。论坛强烈敦促其他国家效仿这一良好做法，为充分执行《宣言》制定各自的国家行动计划。论坛也鼓励各国审查以往各届会议提出的建议，继续努力执行这些建议，并报告到 2021 年取得的进展。论坛邀请联合国系统支持会员国在这方面的努力。

83. 正如在与会员国对话期间一直建议的那样，常设论坛邀请会员国考虑如何解决它们与土著人民之间争端的问题。除其他外，论坛的建议包括(根据《宣言》第 27 条和土著人民问题世界会议成果文件第 21 段)建立独立的冲突解决机制，以解决各国与土著人民之间的争端；执行论坛关于更好地解决此类争端的建议；并让土著人民越来越多地参与决策进程。

与联合国系统各基金、方案和专门机构对话

84. 常设论坛欢迎联合国系统各基金、方案和专门机构在继续执行关于土著人民权利的全系统行动计划方面取得的进展，并建议继续开展和扩大这项工作，由土著人民问题机构间支助小组牵头分析论坛的建议，以确定最佳做法、差距和挑战，并探索至迟于 2021 年执行待决建议的方法。

85. 考虑到一些土著人民生活在未设联合国国家办事处的国家，没有机会与联合国各机构合作协调以推进自己的权利和福祉，常设论坛邀请联合国系统与这些区域的土著人民合作。

86. 常设论坛建议尚未这样做的联合国实体容纳由土著人民驱动的平台，以便宣传土著人民问题并就此提供咨询，并考虑让论坛与土著人民一起参与此类平台。

87. 常设论坛邀请新设立的当地社区和土著人民平台协助工作组根据其任务规定(缔约方会议第 2/CP.24 号决定，第 20 段)，就与气候变化和土著人民有关的事项与《联合国气候变化框架公约》以外的机构密切协作。

88. 常设论坛鼓励人口基金与土著人民充分合作，在将于 2019 年 11 月在内罗毕举行的首脑会议期间组织一次关于土著青年和妇女的全球专题讨论会，以推进执行《国际人口与发展会议行动纲领》，并将他们的主要关切纳入对《行动纲领》的审查和评价。

89. 常设论坛对土著青年因贫困、缺乏经济机会和气候变化而日益迁离自己社区的情况表示关切。论坛重点关注可持续发展目标 8，鼓励劳工组织和移民组织与土著人民合作，至迟于 2021 年开展一项研究，探讨为土著青年创造文化上适宜的体面工作的良好做法、机会和挑战。这项研究应为制定促进土著青年在其社区及在移民时的就业的方案和举措提供参考信息。

90. 常设论坛欢迎 2018 年土著粮食系统问题高级别专家研讨会的成果，特别是建立土著粮食系统全球中心，并建议联合国粮食及农业组织(粮农组织)继续：

(a) 就土著青年问题开展工作，争取在今后几年设立土著青年论坛；

(b) 就土著粮食系统问题开展工作，特别注重与传统知识、气候变化以及尊重土著人民对其土地、领地和自然资源的权利的联系；

(c) 就土著妇女问题(全球土著妇女运动及土著妇女领导能力和粮食安全学校)开展工作。

91. 常设论坛也赞赏粮农组织与论坛协作，将土著人民问题纳入世界粮食安全委员会的工作，并建议粮农组织继续与论坛协作，为开展对话和参与林业委员会、渔业委员会和农业委员会等其他技术委员会的工作开辟空间。

92. 为了评估土著人民政策的执行成效，常设论坛建议开展自由、事先和知情同意进程的联合国实体建立一个全面记录所有此类进程的系统。

土著人民问题世界会议成果文件的后续行动

93. 常设论坛严重关切的是，尽管土著人民问题世界会议成果文件中作出了承诺，并制定了全系统行动计划，以确保以协调一致的方式实现《宣言》的各项目标，但《宣言》并未得到充分落实。鉴于 2014 年成果文件是五年前通过的，论坛非常欢迎对其执行进展情况进行审查。审查应形成一个框架，以便以全面和面向未来的方式对各级落实《宣言》的情况作出评价。

94. 常设论坛欢迎纳米比亚政府编写并核实由经济和社会事务部(经社部)支持编写的土著人民权利白皮书。论坛鼓励该国政府采取措施，与纳米比亚土著人民合作，确保白皮书获得批准并得到有效执行。此外，论坛鼓励其他国家，特别是非洲国家，考虑按照《宣言》采取类似措施。

95. 常设论坛欢迎大会主席组办非正式互动听证会，思考可进一步采取哪些必要措施，以促进土著人民代表和机构参与联合国有关机构举办的所有影响土著人民的会议。论坛敦促会员国与土著人民合作，在 7 个社会文化区域中的每个区域召开区域会议，讨论这方面工作的模式。

96. 常设论坛敦促秘书长与土著人民协商，任命一名特使，推动《宣言》的执行工作，并邀请会员国支持这一举措。

土著人民与会员国的区域对话

97. 为了提高工作成效，就不同区域土著人民关切的问题进行更深入的对话，常设论坛与土著人民和会员国举行了 7 次区域对话。

98. 对话为讨论与促进各区域土著人民权利有关的主要挑战和机遇提供了机会。各方一致同意需要加强区域协调空间，并将区域进程和土著人民的优先事项与正在开展的全球进程联系起来。

非洲

99. 常设论坛欢迎非洲土著人民代表、会员国、非洲人权和人民权利委员会非洲土著居民/社区问题工作组、联合国各机构、基金和方案以及在非洲开展工作的学术机构对参加论坛届会表示出日益浓厚的兴趣。论坛请联合国系统和其他捐助方加大对非洲土著人民参加论坛年度会议的支持力度。

100. 为了应对非洲土著人民面临的主要挑战，常设论坛建议联合国系统和在非洲区域土著人民问题上拥有专门知识的其他实体支持非洲土著居民/社区问题工作组，以促进和保护土著人民的权利。

101. 常设论坛表示注意到非洲人权和民族权法院作出了有利于土著人民集体权利的进步决定。论坛对执行不力的状况表示关切，敦促肯尼亚政府充分执行法院关于第 006/2012 号申请(非洲人权和民族权委员会诉肯尼亚共和国)和第 276/03 号申请(少数群体权利发展中心(肯尼亚)和少数群体权利团体(代表恩多罗伊斯人福利理事会)诉肯尼亚)的裁定。

102. 常设论坛回顾其第十五届会议报告所载建议(E/2016/43-E/C.19/2016/11,第52段),敦促各国采取措施,在冲突后地区开展安置、保护和安全工作,建设持久和平,推动包括土著妇女在内的土著人民充分和有效参与任何和平与和解举措。论坛也建议联合国政治和建设和平事务部与土著人民包括妇女和青年一道,考虑土著人民传统的冲突解决机制,以实现持久和平。

北极

103. 常设论坛表示注意到北极区域土著人民报告的问题,其中除其他外,包括缺乏真正自主的土著治理机构,未经自由、事先和知情同意开发大型项目以及对他们传统生计的其他威胁。

104. 常设论坛感到关切的是,会员国在努力实现可持续发展目标时没有遵守《宣言》。在一个案例中,消除种族歧视委员会请挪威暂停正在进行的 Fosen Vind 陆上风力发电项目的建设工作,因为该项目对南萨米人的驯鹿放牧活动产生了不利影响。挪威政府得出结论认为,它有足够的行政和法律程序,因此没有执行临时措施。论坛敦促会员国尊重和遵守联合国条约机构作出的决定。

105. 常设论坛也关注北极游牧民、牧民和狩猎采集者的土地和领地被没收的问题。论坛接到报告的一个案例显示,有些驯鹿牧场在未经萨米人自由、事先和知情同意的情况下被转让给狩猎俱乐部。

106. 常设论坛邀请会员国按照因努伊特人北极圈理事会的 Pikialasorsuaq 项目和 Deatnu(Tana)河鲑鱼跨界合作管理项目提出的建议,支持加强地方和区域土著人民土地、水和资源管理机构。

亚洲

107. 对话的重点是传统知识、土地冲突以及大规模开发和经济项目对土著人民的影响。

108. 常设论坛承认,广泛使用主导语言往往会使讲自己语言的土著人民遭遇偏见,处于不利地位,在教育和获得服务方面尤其如此。

109. 常设论坛感谢已经将土著语言纳入初等教育的亚洲国家,并敦促会员国和联合国系统提供资金,执行与土著语言有关的政策,确保将土著语言纳入各级教育课程。

110. 常设论坛认识到土地冲突是一个有争议的问题,并鼓励会员国和土著人民继续对话,寻求共同的解决办法。

111. 常设论坛对土著人民领地上发生的大规模工业投资活动表示关切。投资者和跨国公司应采取措施,对影响土著人民的所有项目真正做到遵循自由、事先和知情同意原则,同时考虑到土著人民的利益和发展优先事项。

112. 常设论坛赞赏国际农业发展基金采取举措,将土著人民、政府实体和其他利益攸关方召集在一起,按照可持续发展目标 17 适用自由、事先和知情同意原则,讨论亚洲的发展和经济项目。

中南美洲和加勒比

113. 对话中讨论的议题包括执行《宣言》的挑战和障碍、区域参与机制以及会员国、土著人民、联合国实体和其他政府间组织开展相互合作与对话以推动执行《宣言》。

114. 常设论坛欢迎加勒比地区土著人民参与该对话。

115. 虽然与会者承认该区域会员国已采取重大步骤，推动在法律上承认世界土著人民的权利，但他们表示，有必要在国家、区域和地方各级统一法律、政策和方案，以实现《宣言》各项目标。

116. 土著人民承认，拉丁美洲和加勒比经济委员会为促进该区域土著人民的权利发挥了重要作用。

117. 与会者敦促有效执行美洲国家组织 2016 年通过的《美洲土著人民权利宣言》，并确保该宣言的执行与《联合国土著人民权利宣言》和《1989 年土著和部落人民公约》(第 169 号)协调一致。

118. 常设论坛对在哥伦比亚签署和平协议以及为执行协议作出努力表示肯定。论坛表示注意到哥伦比亚在论坛第十八届会议上发表的关于需要保护土著人权维护者的生命和健全的声明。不过，论坛对杀害土著领导人事件不断增加深感关切。论坛敦促哥伦比亚政府加紧努力，采取有效措施，防止发生进一步攻击事件，并确保土著人权维护者和土著领导人的安宁与安全。

北美洲

119. 在北美洲对话中讨论的问题包括保护土著人民的圣地、土地和水域；维护文化习俗和可持续的土著经济；和解与代际创伤；暴力侵害土著妇女和青年行为；土著人民参与联合国系统。

120. 保护圣地的土著人民继续受到刑事定罪是该区域令人关切的主要问题，而城市地区土著青年遭遇自杀和类阿片危机、被寄养的土著儿童比例很高、遭监禁的土著人(特别是妇女)人数过多同样也是令人关切的主要问题。

121. 常设论坛感谢加拿大、墨西哥和美国表示支持加强土著人民在联合国系统的参与，敦促它们与其他会员国合作，支持开展更强有力的协商进程，以使土著人民在联合国获得新地位。

122. 常设论坛建议加拿大通过 C-262 号法案(《〈联合国土著人民权利宣言〉法》)，以此落实《宣言》，作为在实现和解方面迈出的重要一步。

123. 土著人民呼吁会员国与土著人民代表机构定期对话。

124. 在关于和解与代际创伤的讨论中，大家一致认为，治愈创伤需要回归文化和与土地的关系。常设论坛建议各国政府支持开展土著人民主导的方案，以治愈代际创伤，逐步实现真正的和解。

东欧、俄罗斯联邦、中亚和外高加索

125. 气候变化和环境问题是土著人民面临的一个主要威胁。常设论坛建议会员国承认土著人民使用、维护和其土地、领土和资源的权利，并建立将土著人民纳入相关决策进程的机制。论坛呼吁会员国与土著人民合作，并在环境影响评估程序以及地方、区域和国家发展计划中考虑土著人民的传统知识。论坛也建议会员国依照《宣言》，实施包容性环境和土地管理政策。

126. 常设论坛欢迎俄罗斯联邦在 2019 年土著语言国际年方面采取措施，包括设立国家组织委员会，制定“行动计划”，建立俄罗斯联邦土著语言保护和研究基金。论坛肯定爱沙尼亚和俄罗斯联邦为土著语言国际年活动建立伙伴关系和提供财政捐助，并呼吁该区域其他国家沿用这一良好做法。

127. 常设论坛呼吁会员国支持区域土著人民相互开展跨境文化交流和举措，以促进他们的共同语言、遗产和传统知识。

128. 常设论坛也呼吁会员国通过利用信息技术、教育系统，记录、监测土著/原住民语言并在公共领域使用这些语言，采取有效措施营造可持续的语言环境。

太平洋

129. 在太平洋区域对话中，来自大洋洲各地的土著人民和会员国分享了气候变化威胁土著人民生存的第一手资料，而土著人民对造成这场危机的责任最小。对话者承认，可以通过借鉴传统知识和祖传作法实现共同管理自然资源，从而落实《宣言》。

130. 太平洋区域的土著人民依靠海洋资源和渔业来维持生计并获得食物来源。常设论坛鼓励联合国各实体将传统知识纳入自己在该区域的所有工作。

131. 土著人民没有充分参与根据《联合国海洋法公约》的规定就国家管辖范围以外区域海洋生物多样性的养护和可持续利用问题拟订一份具有法律约束力的国际文书政府间会议，传统知识在会上没有得到尊重，常设论坛对此感到关切。论坛邀请会议组织者在 2019 年 8 月第三届会议和 2020 年上半年第四届会议上设立土著人民咨询委员会，以确保土著人民的参与。

常设论坛今后的工作，包括由经济及社会理事会审议的问题和新出现的问题

132. 常设论坛祝贺劳工组织成立一百周年，并欢迎该组织《1989 年土著和部落人民公约》(第 169 号)迎来三十周年。

133. 鉴于这一对会员国和土著人民十分重要的具有里程碑意义的公约迎来周年纪念，常设论坛鼓励尚未批准或加入《1989 年土著和部落人民公约》(第 169 号)的会员国考虑批准或加入该公约。

134. 常设论坛欢迎秘书长气候变化问题特使邀请土著人民代表和论坛成员开展活动，以拟订与定于 2019 年 9 月 23 日举行的气候峰会及其后活动有关的具体行动。

135. 常设论坛感谢玻利维亚多民族国、加拿大、中国、刚果共和国、丹麦、危地马拉、墨西哥、尼加拉瓜、挪威、俄罗斯联邦、西班牙和美国政府以及格陵兰政府主办了论坛的前几次会前会议及闭会期间会议。论坛强调组织此类会前会议和闭会期间会议的重要性，并再次建议尚未主办此类会议的国家考虑今后主办会议。论坛也请论坛秘书处举办论坛今后各届会议的会前会议。

136. 《宣言》第4条指出：“土著人民行使其自决权时，在涉及其内部和地方事务的事项上，以及在如何筹集经费以行使自治职能的问题上，享有自主权或自治权”。在美洲人权委员会、人权理事会土著人民权利问题特别报告员、土著人民权利专家机制、常设论坛和土著事务国际工作组的组织安排下，2019年3月在墨西哥城举办了评估土著自治工作全球状况和趋势的国际研讨会，论坛对此表示欢迎。论坛促请会员国以及联合国各实体继续在每一区域讨论这些问题。论坛还鼓励联合国三个土著人民权利问题机制(即论坛、特别报告员和专家机制)召开一次关于土著自治状况的全球会议，并邀请会员国主办这一活动。

137. 常设论坛重申，迫切需要在自由、事先和知情同意以及充分参与发展进程的基本权利的基础上，继续讨论土著人民的自决权、自主权和自治权，加之他们决定自己发展优先事项的权利，参与地方、国家、区域和国际各级的治理和政策决策进程的权利。联合国国家工作队在这方面的作用至关重要。

138. 常设论坛欢迎经济和社会事务部土著人民与发展处的新做法，即在联合国总部以外组织国际专家组会议，以便各区域的土著人民能够充分参与，并就讨论的主题提供自己的专门知识。

139. 常设论坛确认土著长者在各级促进土著人民权利方面的作用。论坛邀请各区域的土著长者组成长老咨询理事会，在接到请求时，向论坛和参加论坛的代表团提供协助。

140. 常设论坛指定专家成员艾利富哈拉·拉尔台卡开展主题为“保护土著人民的土地、领土和资源的最佳做法：东非狩猎采集者案例”的研究，并向论坛第十九届会议提交研究报告。

141. 常设论坛指定专家成员延斯·达尔开展主题为“土著人民自治：经验与展望”的研究，并向论坛第十九届会议提交研究报告。

142. 常设论坛指定专家成员布莱恩·基恩开展关于为在自然保护中保护土著人民权利制定标准和补救机制的研究，并向论坛第十九届会议提交研究报告。

第二章

会议地点、日期和记录

143. 经济及社会理事会在其第 2018/241 号决定中，决定于 2019 年 4 月 22 日至 5 月 3 日在联合国总部举行常设论坛第十八届会议。

144. 在 4 月 25 日第 7 次会议上，常设论坛审议了题为“常设论坛各项建议的后续行动”的议程项目 3。为审议该项目，论坛面前有秘书处编写的三份说明，题目分别为“从联合国系统各实体和其他政府间机构收到的关于常设论坛建议以及确保以协调一致方式实现《联合国土著人民权利宣言》各项目标的全系统行动计划执行进展情况的资料汇编”(E/C.19/2019/3)、“关于土著问题常设论坛成员和土著人民与发展处活动的最新情况介绍”(E/C.19/2019/4)和“关于“自然保护与土著人民权利”主题的国际专家组会议”(E/C.19/2019/7)。论坛在 5 月 3 日第 20 次会议上审议并通过了在该项目下提出的建议(见第一章，B 节)。

145. 在 4 月 25 日和 5 月 1 日第 7 和第 15 次会议上，常设论坛审议了题为“参照《联合国土著人民权利宣言》，在常设论坛六大任务领域开展工作”的议程项目 4。为审议该项目，论坛面前有题为“关于促进和适用《联合国土著人民权利宣言》的最新情况”的秘书处说明(E/C.19/2019/6)。论坛在 5 月 3 日第 20 次会议上审议并通过了在该项目下提出的建议(见第一章，B 节)。

146. 在 4 月 22 日第 2 次会议上，常设论坛审议了题为“关于 2019 土著语言国际年的讨论”的议程项目 5。论坛在 5 月 3 日第 20 次会议上审议并通过了在该项目下提出的建议(见第一章，B 节)。

147. 在 4 月 26 日第 10 次会议上，常设论坛审议了题为“与土著人民对话：对土地、领土和资源的集体权利”的议程项目 6。论坛在 5 月 3 日第 20 次会议上审议并通过了在该项目下提出的建议(见第一章，B 节)。

148. 在 4 月 29 日第 12 次会议上，常设论坛审议了题为“与会员国对话”的议程项目 7。论坛在 5 月 3 日第 20 次会议上审议并通过了在该项目下提出的建议(见第一章，B 节)。

149. 在 4 月 29 日第 11 次会议上，常设论坛审议了题为“与联合国系统各基金、方案和专门机构的对话”的议程项目 8。论坛在 5 月 3 日第 20 次会议上审议并通过了在该项目下提出的建议(见第一章，B 节)。

150. 在 4 月 23 日第 3 和第 4 次会议上，常设论坛审议了题为“‘传统知识：生成、传播和保护’专题讨论”的议程项目 9。为审议该项目，论坛面前有题为“传统知识：生成、传播和保护”的秘书处说明(E/C.19/2019/5)。论坛在 5 月 3 日第 20 次会议上审议并通过了在该项目下提出的建议(见第一章，A 节和 B 节)。

151. 在 4 月 26 日第 9 次会议上，常设论坛审议了题为“2030 年可持续发展议程”的议程项目 10。为审议该项目，论坛面前有题为“关于土著人民和《2030 年

可持续发展议程》的最新情况”的秘书处说明(E/C.19/2019/2)。论坛在5月3日第20次会议上审议并通过了在该项目下提出的建议(见第一章, B节)。

152. 在4月24日第5和第6次会议上, 常设论坛审议了题为“与土著人民权利问题特别报告员和土著人民权利专家机制主席对话”的议程项目11。论坛在5月3日第20次会议上审议并通过了在该项目下提出的建议(见第一章, B节)。

153. 在4月26日和5月1日第9和第15次会议上, 常设论坛审议了题为“世界土著人民大会成果文件后续行动”的议程项目12。论坛在5月3日第20次会议上审议并通过了在该项目下提出的建议(见第一章, B节)。

154. 在4月30日至5月2日第14、16、17和18次会议上, 常设论坛审议了题为“土著人民与会员国之间的区域对话”的议程项目13。论坛在5月3日第20次会议上审议并通过了在该项目下提出的建议(见第一章, B节)。

155. 在4月23日第4次会议上, 常设论坛审议了题为“常设论坛今后的工作, 包括经济及社会理事会审议的问题和新出现的问题”的议程项目14。为审议该项目, 论坛面前有题为“关于结核病与土著人民的研究报告”的秘书处说明(E/C.19/2019/9)。论坛在5月3日第20次会议上审议并通过了在该项目下提出的建议(见第一章, B节)。

156. 在5月3日第20次会议上, 常设论坛审议了题为“第十九届会议临时议程”的议程项目15。论坛在同次会议上审议并通过了在该项目下提出的一项决定草案(见第一章, A节)。

第三章

通过常设论坛第十八届会议报告

157. 报告员在 5 月 3 日第 20 次会议上介绍了常设论坛第十八届会议的决定草案和建议以及报告草稿。

158. 常设论坛在同次会议上通过了其报告草稿。

第四章

会议安排

A. 会议开幕和会期

159. 常设论坛于 2019 年 4 月 22 日至 5 月 3 日在联合国总部举行了第十八届会议。论坛召开了 20 次正式会议，包括 6 次闭门会议和 3 次平行会议，对议程项目进行审议。

160. 在 4 月 22 日第 1 次会议上，经济和社会事务部代理负责人宣布会议开幕。在开幕式上，奥农达加族代表塔多达霍·斯德·希尔致欢迎辞。大会主席和经济和社会理事会副主席(白俄罗斯)分别作了发言。

161. 在同次会议上，常设论坛主席、经济和社会事务部代理负责人(代表主管经济和社会事务副秘书长)和生物多样性公约执行秘书作了发言。

B. 出席情况

162. 常设论坛成员以及各国政府、政府间组织和机构、联合国实体、非政府组织和土著组织的代表出席了会议。与会者名单将于晚些时候发布。

C. 选举主席团成员

163. 在 4 月 22 日第 1 次会议上，常设论坛以鼓掌方式选出了下列主席团成员：

主席：

安·纽奥干

副主席：

富尔曼·乔达利

罗德丝·丽森尼亚·提扳·瓜拉

德米特里·哈拉卡卡-扎特茨夫

艾利富哈拉·拉尔台卡

报告员：

布赖恩·基恩

D. 议程

164. 在 4 月 22 日第 1 次会议上，常设论坛通过了 [E/C.19/2019/1](#) 号文件所载临时议程。

E. 文件

165. 常设论坛第十八届会议收到的文件清单载于 [E/C.19/2019/INF/2](#) 号文件。

19-08162 (C) 070619 110619



请回收 